

Televes®

INFO

Nr 68 GRUDZIEŃ 2023



Dążenie do zrównoważonego rozwoju. Televes liderem w dziedzinie korzystania z czystej energii

W świecie, w którym zrównoważony rozwój stał się nieuniknionym priorytetem, Televes i firmy wchodzące w skład Televes Corporation stają się liderami w przyjmowaniu czystej energii, w szczególności energii słonecznej, jako skutecznego rozwiązania wspierającego nasze działania na rzecz bardziej zrównoważonej przyszłości. Dzięki silnemu zaangażowaniu w innowacje i odpowiedzialność za środowisko, poczyniliśmy znaczne postępy w **wykorzystaniu energii słonecznej w naszych obiektach**.

Wizja Televes wykracza poza zwykłe zastosowanie energii słonecznej jako źródła zasilania; jest to zdecydowana determinacja, aby przewodzić w kierunku czystszej, bardziej zrównoważonej świata. Obecnie firma posiada wiele instalacji słonecznych w głównych obiektach operacyjnych, **o łącznej mocy do 730 kilowatów**.

Centrum operacyjne Televes jest doskonałym przykładem potwierdzającym to zaangażowanie. Na dachach naszych budynków funkcjonują cztery instalacje solarne, każda o mocy 100 kW. Dwie z tych instalacji zostały niedawno zainstalowane w centrum badawczo-rozwojowym, przynosząc rzeczywisty i wymierny wpływ na zużycie energii: dostarczają do 30% energii zużywanej przez centrum, przy średniej rocznej wynoszącej około 10%.

Nie poprzestajemy na tym. Centra logistyczne i magazyn surowców posiadają dwie dodatkowe

instalacje solarne o mocy odpowiednio 100 kW i 30 kW. Instalacje te osiągnęły najbardziej imponujące poziomy, **osiągając wartości szczytowe do 90-100% zapotrzebowania na energię**, średnio około 40% rocznie.

Także inne firmy w Televes Corporation z powodzeniem pracują nad tymi zastosowaniami. Gamelsa, TRedess i laboratorium oceny zgodności Ladetel również podjęły istotne kroki w tej dziedzinie. Każda z tych firm wdrożyła instalacje solarne o mocy odpowiednio 100, 50 i 50 kilowatów, osiągając szczytowe zużycie energii słonecznej na poziomie 75-85% całkowitego zapotrzebowania, co dowodzi, że zrównoważony rozwój jest realistycznym celem.

Nie ma bardziej odpowiedzialnego sposobu na podnoszenie świadomości **ekologicznej niż bycie liderem w dziedzinie konkretnych działań**. Nasza wiodąca pozycja w branży zobowiązuje nas do bycia liderem w tej sferze **poprzez konkretne i wymierne działania**. Nasza organizacja jest zdeterminowana, aby nadal inwestować w innowacyjne technologie, które wspierają wydajność i zrównoważony rozwój w ramach całej naszej działalności. Każdy krok, który podejmujemy w tym kierunku, pomaga zmniejszyć nasz ślad węglowy i stawia nas jako przykład do naśladowania w zakresie stosowania odpowiedzialnych praktyk biznesowych ■

Nasze obiekty firmowe odnotowują znaczne wzrosty zużycia energii słonecznej, osiągając w niektórych lokalizacjach wartości szczytowe sięgające 90-100% zapotrzebowania na energię, średnio około 40% rocznie.

SPIS TREŚCI

TELEVES CORPORATION

Dr Peter Dosterschill i dziedzictwo ochrony własności intelektualnej w Televes

MIEDZY NAMI

Javier Ruano-Dyrektor zarządzający Televes USA

NOWE PRODUKTY

Oświetlenie CIES Crosswalk do przejść dla pieszych i stref o niskim natężeniu ruchu

POMYSŁY

Użycie różnokolorowych kabli sieciowych w celu łatwej identyfikacji usług.

FAQ

Czy konieczne jest instalowanie wentylatorów w szafach typu rack?

FLAGOWE INSTALACJE

Nowy terminal na lotnisku w Abu Zabi (Zjednoczone Emiraty Arabskie)

TELEVES NA ŚWIECIE

AMETIC (Santander, Hiszpania)

CEDIA Expo (Denver, USA)

Sonepar Move 2023 (Berlin, Niemcy)

TRENING

Znaczenie kodowania światłowodów kolorami



**WESOŁYCH
ŚWIĄT
I WSZYSTKIEGO
NAJLEPSZEGO
W NOWYM ROKU**



Javier Ruano Dyrektor zarządzający Televes USA

Na czym skupia się obecnie Televes USA?

Obecnie priorytetowo traktujemy dwie kwestie. Z jednej strony, wzmocnienie profesjonalnych rozwiązań infrastrukturalnych poprzez dystrybutorów, operatorów i nadawców w zakresie dystrybucji RF, światłowodów i sprzętu do pomiaru sygnału. Z drugiej strony, wspieranie dystrybutorów i punktów sprzedaży produktów i akcesoriów antenowych.

W jaki sposób spółka zależna i rynek amerykański ewoluowały od czasu czy rozpoczęłeś w niej pracę?

Powiedziałbym, że aktualnie mamy niewiele wspólnego z firmą, która rozpoczęła działalność od zapewnienia wsparcia technicznego transmisji SAT/QAM dla DISH Network. Od tego czasu opracowaliśmy szeroką gamę produktów przeznaczonych specjalnie na północnoamerykański rynek OTA.

Rynek online gwałtownie się rozwija. Jakie plany ma firma w celu ułatwienia zakupów cyfrowych?

Uruchomiliśmy bardzo intuicyjną wersję naszej strony internetowej i od lat jesteśmy obecni w handlu elektronicznym strategicznych dystrybutorów, takich jak Lowe's i Menard's. Następnym krokiem będzie uruchomienie naszego



Javier Ruano, który przeszedł specjalistyczne szkolenie w dziale badawczo-rozwojowym Televes, dołączył do spółki zależnej w 2010 roku, aby wzmocnić markę w USA. Mówi nam, na czym obecnie skupia uwagę firma.

własnego sklepu internetowego, który będzie oferował anteny telewizyjne premium i wyselekcjonowane akcesoria OTA. Naszym celem jest wykorzystanie rozwoju i ekspansji Next-GenTV/ATSC3.0 oraz powrotu do naziemnej telewizji cyfrowej wielu użytkowników rezygnujących z platform płatnej telewizji (cord-cutting).

Jakie wartości są Twoim zdaniem kluczowe w tym kontekście?

Posiadanie produktu o sprawdzonej jakości i ściślej obsłudze klienta otwiera możliwości współpracy z większymi, bardziej ustrukturyzowanymi firmami. Ponieważ zajmujemy się projektowaniem jak i produkcją, mamy większą elastyczność w reagowaniu na potrzeby naszych partnerów. Klienci wysoko cenią nasze know-how, zarówno, jeśli chodzi o centralę, jak i tu na miejscu w USA.

Jak postrzegasz Televes USA w perspektywie średnio- i długoterminowej?

Mamy nadzieję wykorzystać dojrzały wizerunek naszej marki na rynku profesjonalnym, aby wykorzystać regularną działalność i obecność na rynku anten i akcesoriów, na którym nasze działania w e-handlu będą głównym katalizatorem. Z drugiej strony, amerykańska spółka zależna jest dobrze przygotowana do bycia liderem w zakresie rozwiązań do monitorowania i pomiarów dla operatorów sieci ATSC 3.0 oraz rozwiązań SFN. Nacisk na bardziej aktywną obecność w organach takich jak ATSC, SBE i NAB wzmocni naszą pozycję ■



Televes Corporation®



DR PETER DOSTERSCHILL I DZIEDZICTWO OCHRONY WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ W TELEVES

20 września zmarł wybitny ekspert w dziedzinie własności intelektualnej, Peter Dosterschill. Stratę tę szczególnie odczuliśmy w firmie Televes: przez ponad 30 lat doradzał nam w sprawach związanych z własnością intelektualną.

Bogate doświadczenie dr. Dosterschilla opierało się nie tylko na jego kwalifikacjach jako doktora inżynierii Uniwersytetu w Monachium, europejskiego rzecznika patentowego, hiszpańskiego rzecznika własności przemysłowej i niemieckiego rzecznika patentowego, ale także na jego pracy w instytucjach takich jak Instytut Maxa Plancka, Uniwersytet w Santiago de Compostela, Siemens AG i Bosch Siemens AG, a także na jego licznych wykładach i publikacjach.

Dr Dosterschill odegrał kluczową rolę w dziedzinie ochrony innowacji firmy Televes. Przed rozpoczęciem współpracy z nim mieliśmy trudności z ochroną naszych innowacji ze względu na brak doświadczenia w Hiszpanii w dziedzinie własności intelektualnej. Wiązało się to dla nas z problemami, jeśli chodzi o zachowanie wyłączności na korzystanie z niektórych cennych technologii.

Dr Dosterschill pomógł nam stworzyć dział własności intelektualnej i podejmować strategiczne decyzje dotyczące rejestracji patentów. Objęło to całą organizację, od badań i rozwoju po marketing.

W wyniku pracy dr. Dosterschilla firma Televes uzyskała liczne patenty i wygrała wszystkie sprawy sądowe związane z naruszeniem własności intelektualnej.

Jego praca pomogła chronić innowacyjny charakter działalności Televes. Ta strata to poważny cios dla nas, ale także dla całej sfery ochrony własności intelektualnej w Hiszpanii i w Europie.

Z bólem żegnamy dr. Petera Dosterschilla ■

Pełną wersję artykułu można przeczytać na naszej stronie internetowej.



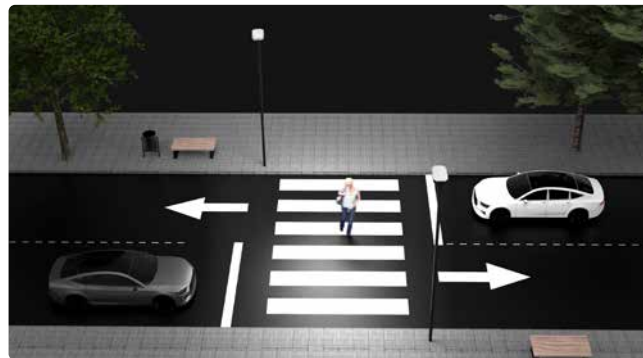
Oświetlenie CIES Crosswalk do przejść dla pieszych i stref o niskim natężeniu ruchu

Inteligentne oświetlenie z korzyścią dla bezpieczeństwa publicznego



Bezpieczeństwo ludzi jest priorytetowym czynnikiem w rozwoju miast. Obejmuje to zarówno zapobieganie wypadkom na **przejeściach dla pieszych**, jak i ochronę przed napadami lub rabunkami w obszarach o **małym natężeniu ruchu w nocy**. W odpowiedzi na to wyzwanie opracowaliśmy **inteligentne rozwiązanie oświetleniowe CIES Crosswalk**, które automatycznie reguluje poziom jasności, aby zoptymalizować widoczność na przejściach dla pieszych i w mniej uczęszczanych strefach. Ten nowy, zoptymalizowany sposób oświetlenia zwiększa bezpieczeństwo na ulicach i podnosi poczucie bezpieczeństwa, jednocześnie zapewniając oszczędność energetyczną.

Rozwiązanie to składa się z **systemu CIES Crosswalk z optyką i temperaturą barw** dostosowaną do przejść dla pieszych (lub ścieżek) oraz **bardzo precyzyjnych czujników ruchu**. Dzięki czujnikom oświetlenie **automatycznie dostosowuje poziom oświetlenia** do obecności pieszych. Lampy działają na poziomie 30% pełnej mocy, gdy strefa jest pusta, i zwiększają ją do 100% w przypadku wykrycia przechodniów. **Optymalizuje to oszczędności i ogranicza zanieczyszczenie świetlne**, ponieważ oświetlenie działa z maksymalną mocą tylko wtedy, gdy jest to konieczne.



W przeciwieństwie do innych systemów oświetlenia drogowego, CIES Crosswalk zapewnia optykę po **obu stronach** przejść dla pieszych, umożliwiając wykorzystanie istniejących słupów. **Czujniki obecności komunikują się ze sobą**, jednocześnie oświetlając przejście dla pieszych lub stopniowo oświetlając ścieżkę. Czujniki mają **wiele programowalnych parametrów**, takich jak czas reakcji, procent podświetlenia lub czas włączenia, aby dostosować rozwiązanie do konkretnych potrzeb na miejscu.

Podobnie jak cała gama opraw CIES, **CIES Crosswalk jest oświetleniem przyjaznym dla środowiska**. Ten system wyprodukowany z odpornego na korozję polimeru technicznego i przy użyciu procesów minimalizujących ślad węglowy, zapewnia **trwałe i przyjazne dla środowiska rozwiązanie**. Ponadto spełnia rygorystyczne wymagania prestiżowego Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC), przez co nadaje się do instalacji w obszarach **specjalnej ochrony nocnego nieba**.

CIES Crosswalk to **inteligentna, trwała, konfigurowalna i przyjazna dla środowiska opcja**, idealna z punktu widzenia poprawy bezpieczeństwa publicznego w wydajny oraz proekologiczny sposób ■

Więcej informacji:
cies.televes.com



POMYSŁY

Użycie różnokolorowych kabli sieciowych w celu łatwej identyfikacji usług.



W każdej infrastrukturze telekomunikacyjnej składającej się z sieci miedzianych połączeń, często zdarza się, że różne usługi funkcjonują w tym samym czasie. W zależności od charakteru instalacji, najczęściej są to: **Internet, VoIP, CCTV i IPTV**. Usługi te mogą mieć wydzielony kabel lub być połączone za pośrednictwem tego samego kabla i oddzielnych sieci VLAN. W związku z tym każda instalacja jest inna, a rozpoznanie różnych usług w punkcie połączenia (router, switch, szafa typu rack, rejestr sieciowy...), tj. w miejscu, w którym rozpoczyna się dystrybucja usług, może być skomplikowane.

Dobłą praktyką stosowaną przez instalatorów i integratorów jest **przypisywanie kolorów do usług i używanie kabli w tych kolorach w celu**



ich wizualnej identyfikacji. To bardzo prosty, ale oszczędzający czas pomysł.

Typowe kolory używane jako uzupełnienie bieli to szary, niebieski, czerwony i zielony, które wizualnie identyfikują do 5 różnych usług (lub zestawów usług). Dlatego też, są to kolory, które stosujemy w naszym asortymencie sieciowych kabli krosowych Cat 6 U/UTP, dostępnych również w różnych długościach ■

Czy konieczne jest instalowanie wentylatorów w szafach typu rack?



Tak, zawsze, gdy aktywne urządzenia są umieszczone w szafie rack, konieczne jest zainstalowanie **systemów wymuszonej wentylacji**. W ten sposób możliwe jest skuteczne odprowadzanie ciepła generowanego przez podzespoły elektroniczne i utrzymanie odpowiedniego zakresu temperatur. Niewentylowana szafa rack będzie działała jak zamknięte środowisko, kumulując ciepło generowane przez urządzenia i podnosząc temperaturę wewnątrz.

Wiele szaf typu rack posiada pasywną wentylację. Obejmuje ona otwory w ostonach żaluzji na górze i na dole obudowy. Dzięki tym otworom powietrze krąży w konstrukcji poprzez naturalną konwekcję i odprowadzanie do otoczenia.

Jednakże, gdy pracują **urządzenia aktywne**, pasywna wentylacja może okazać się niewystarczająca i zaleca się zainstalowanie **jednego lub większej liczby wentylatorów** ■



FLAGOWE INSTALACJE

NOWY TERMINAL NA LOTNISKU W ABU ZABI (ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKIE)



Przy przepustowości 45 milionów osób i 11 000 pasażerów na godzinę, nowy terminal oferuje **płynne biometryczne warunki** podróży od odprawy do wejścia na pokład.

Firma Televes dostarczyła portowi lotniczemu rozwiązanie IPTV, które integruje i dystrybuje różne programy zarządzania we wszystkich punktach informacji wizyjnej, wraz z treściami informacyjnymi lub komercyjnymi, informacjami o pogodzie, radiem i wieloma innymi.

Pakiet rozwiązań Televes obejmuje **stację IPTV do odbioru usług cyfrowych**, która umożliwia przesyłanie strumieniowe przez

sieć, **serwer oprogramowania pośredniczącego do oferowania telewizji interaktywnej, serwer VoD**, który umożliwia wyświetlanie treści audiowizualnych za pośrednictwem ekranów, a także dekodery, które **odbierają i przetwarzają kanały IPTV** na różnych ekranach.

Rozwiązanie to jest elastyczne i skalowalne, aby sprostać rozwojowi lotniska, na przykład system alarmowy może być wyświetlany na ekranach wraz ze spersonalizowanym komunikatem w przypadku każdego wydarzenia ■



AMETIC #SANTANDER37

(SANTANDER, HISPANIA)

30 SIERPNIA – 1 WRZEŚNIA

Udział naszego dyrektora generalnego ds. strategii w prezentacji przedstawiającej perspektywę Televes na wyzwania zrównoważonego rozwoju w miastach oraz sposób, w jaki podłączony budynek może sprostać wymaganiom procesów cyfryzacji.



CEDIA EXPO

(DENVER, COLORADO, USA)

5-7 WRZEŚNIA

Nasz oddział w USA uczestniczył w tej imprezie i na dużym stoisku zaprezentował nasze zaawansowane rozwiązania w zakresie łączności w budynkach, ze szczególnym naciskiem na rozwiązania OTA obejmującymi nasze inteligentne anteny.



SONEPAR MOVE 2023

(BERLIN, NIEMCY)

20-21 WRZEŚNIA

Nasza spółka zależna, Televes Deutschland, miała okazję wymiany doświadczeń jako #businesspartner ze wszystkimi członkami zespołu Sonepar. Wydarzenie było bardzo dobrze zorganizowane i miało interesującą formułę budowania relacji i wspólnego rozwijania procesów ■

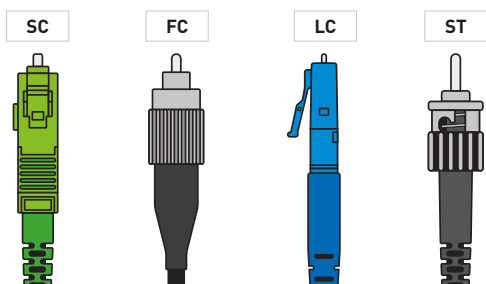


Znaczenie kodowania światłowodów kolorami

Jak zidentyfikować typy złączy i adapterów oraz ustalić ich kompatybilność

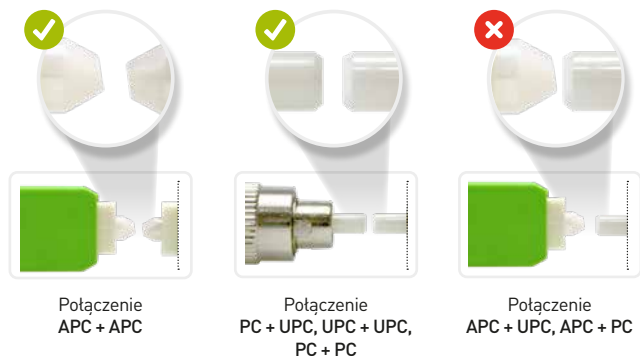
Wybór rodzaju światłowodu, złączy i adapterów to decyzja, przed którą staje każdy instalator światłowodów niezależnie od rodzaju instalacji. W przypadku istniejących urządzeń optycznych, to ich specyfikacje i złącza będą decydować o wyborze ponieważ technologie i połączenia muszą być ze sobą kompatybilne.

Połączenia są często najbardziej mylące, **ponieważ złącza optyczne niekoniecznie muszą być takie same, aby były ze sobą kompatybilne**. Należy tu przypomnieć, że złącze optyczne składa się z 2 elementów: części mechanicznej oraz zakończenia polerowanego światłowodu. Jeśli chodzi o elementy mechaniczne, dwa złącza są kompatybilne wtedy i tylko wtedy, gdy oba złącza są tego samego typu (SC, FC, LC, ST).

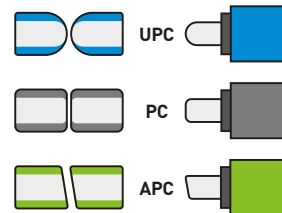


Natomiast jeśli chodzi o elementy polerowane, mogą być kompatybilne, choć nie są takie same. Zakończenia polerowane typu APC można łączyć wyłącznie z innymi zakończeniami APC (oba polerowane pod kątem), przy czym można łączyć zakończenia typu PC z zakończeniami typu UPC (oba polerowane na płasko).

Kompatybilność między zakończeniami polerowanymi



Podczas gdy rodzaj połączenia mechanicznego można rozpoznać wizualnie na podstawie kształtu i rozmiaru złącza, rodzaju polerowania nie można rozróżnić gołym okiem. Z tego powodu na rynku **stosuje się kodowanie kolorami poszczególnych rodzajów polerowanych zakończeń** (niebieskie, szare i zielone).



KODOWANIE KOLORYSTYCZNE ADAPTERÓW

Adaptery światłowodów mają dwa zakończenia żeńskie, które umożliwiają podłączenie między sobą dwóch złączy męskich. Istnieją różne typy adapterów w zależności od zapewnianego przez nie połączenia mechanicznego (SC, FC, LC, ST), które może być inne na każdym zakończeniu. Istnieją zatem adaptery do łączenia dwóch mechanicznie identycznych złączy, ale istnieją również adaptery do łączenia dwóch złączy różnych typów.



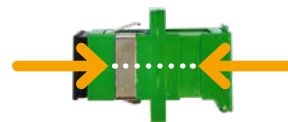
Adapter do dwóch jednakowych złączy: SC z SC



Adapter do dwóch odmiennych złączy: FC z SC

Rodzaj zakończenia polerowanego nie ma zastosowania do tych żeńskich adapterów, gdyż do mechanicznego połączenia dochodzi tylko pomiędzy dwoma łączami męskimi. Dlatego to złącza wskazują rodzaj zakończenia polerowanego, oba elementy muszą być kompatybilne.

Pomimo, że rodzaj zakończenia polerowanego nie ma znaczenia w przypadku łączy żeńskich, **istnieją adaptery w różnych kolorach odpowiadających poszczególnym zakończeniom polerowanym** (niebieskie, szare i zielone). Chodzi o to, aby instalator odpowiednio je stosował wraz z prawidłowym zakończeniem polerowanym, co umożliwia ich łatwą identyfikację w instalacji. A zatem jeśli adaptery są zielone, wiadomo, że połączenia mają polerowane zakończenia typu APC. **Jednakże jest to tylko zalecenie**, ponieważ adapter, niezależnie od koloru, będzie działał poprawnie z każdym rodzajem polerowanego zakończenia (o ile złącza posiadają zakończenia, które są wzajemnie kompatybilne) ■



Adapter żeński nie jest polerowany i jego wybór zależy od podłączanych do niego złączy.

Nie przeocz tego!

ARANTIA.TV

Zaoferuj swoim gościom interaktywną telewizję bez konieczności wymiany stacji czołowych tradycyjnej telewizji

Czasami spotykamy się z obiektami hotelowymi, których właściciele chcą wdrożyć nową usługę telewizji interaktywnej, ale nie chcą pozbywać się tradycyjnych stacji czołowych.

Najnowsza aktualizacja usługi **Arantia TV** zawiera **nową funkcjonalność, która umożliwia przesyłanie kanałów RF** z tego typu stacji czołowej do pokoi hotelowych, co jest bardzo korzystnym rozwiązaniem. W ten sposób pojawia się możliwość **wdrożenia usługi Arantia TV w istniejącej infrastrukturze bez konieczności wymiany okablowania lub przeprowadzania ciężkich i kosztownych prac**.

Można wdrożyć tę usługę telewizji interaktywnej:

- Przez istniejącą **SIEĆ COAXDATA**.
- Przez **TRADYCYJNĄ SIEĆ KONCENTRYCZNĄ** + istniejącą **SIEĆ WI-FI**.
- Przez istniejącą **TRADYCYJNĄ SIEĆ KONCENTRYCZNĄ** + istniejącą **SIEĆ KABLOWĄ**.

Inną zaletą tej nowej funkcjonalności jest **łatwa konfiguracja za pomocą narzędzia do zarządzania Arantia TV**, umożliwiająca dodawanie kanałów RF ze źródeł DVB-T/T2 i DVB-C do listy kanałów na zatwierdzonych telewizorach Samsung Tizen i/lub LG, wraz z innymi źródłami kanałów IP ■

SmartKom

Filtrowanie, mieszanie, wzmacnianie
oraz równoważenie sygnału
za jednym naciśnięciem

R E A D J U S T A U T O S C A N



Inteligentny wzmacniacz masztowy, który łączy w sobie funkcje kilku elementów instalacji TV poprzez filtrowanie, mieszanie, wzmacnianie i równoważenie sygnału telewizji cyfrowej **za jednym naciśnięciem przycisku.**

PRZEZNACZONE DO DYSTRYBUCJI TV W DOMACH JEDNORODZINNYCH



All in one



Automatyczne
dostosowanie



Wysoka selektywność
kanału



Separacja sygnałów
4G/5G



Konfiguracja
z ASuite